



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/1121
S/18120
30 May 1986
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الحادية والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الأربعون
البند ٣١ من جدول الأعمال
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار
التي تهدد السلم والأمن الدوليين
ومبادرات السلم

رسالة مؤرخة في ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٦ وموجهة الى
الأمين العام من القائم بأعمال البعثة الدائمة
لهندوراس لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل لكم طيه نص بيان صحفي يتعلق باجتماع مغوشي بلدان أمريكا
الوسطى الذي عقدته مجموعة كونتادورا بغرض اختتام المفاوضات بشأن النقاط المتعلقة
المتصلة بوثيقة كونتادورا على أساس الاقتراحين .

وسأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه المذكرة وملحقها بوصفها وثيقة رسمية
من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣١ من جدول أعمال الدورة الأربعين ، ومن
وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هكتور زلايا كولمان
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق

بيان صحفي

عقدت مجموعة كونتادورا اجتماع مغوضي بلدان أمريكا الوسطى بغرض اختتام المفاوضات الجارية بشأن النقاط المعلقة المتعلقة بوثيقة كونتادورا على أساس الاقتراحين أي الاقتراح الذي اشتركت في تقديمه كوستاريكا وغواتيمالا ، وأيدته هندوراس والسلفادور ، واقتراح نيكاراغوا .

وقد تركّزت المناقشات على مسألة الحد من الأسلحة وتخفيضها وتحديدها ، وبلغت ، بعد يومين من المناقشات المكثفة وقبل أيام من التاريخ المحدد للتوقيع على الوثيقة ، طريقاً مسدوداً يصعب الخروج منه .

وقد تم بلوغ الطريق المسدود نتيجة لموقف نيكاراغوا المتمثل نوعاً ما وعدم رغبتها في التفاوض بشكل شامل حول مسألة نزع السلاح .

وتقتصر نيكاراغوا المفاوضات على قائمة محدودة جداً تضم ١٠ أنواع من الأسلحة تعتبرها هجومية ، ولا تمتلك منها إلا ثلاثة . وهي تستبعد من المفاوضات جميع ما لديها من أسلحة وترسانات حربية .

لقد أظهرت نيكاراغوا من الرغبة في التفاوض ما لم تقرنه بأفعال تؤكد تلك الرغبة ، وهي تعرّض للخطر الجهود الجارية منذ أكثر من ثلاثة سنوات للمحافظة على السلم .

إن أمانة العلاقات الخارجية ، بلغتها انتباه الرأي العام الى هذه الحقائق ، تؤكد من جديد القرار الذي دفع حكومة هندوراس الى الاضطلاع بأعمال اقليمية متزامنة يمكن التحقق منها بشأن جميع المسائل المطروحة للتفاوض ، بغرض ضمان السلم والتعاون في برزخ أمريكا الوسطى .

تيفوسيفالبا ، د . س . ٢٩ أيار/مايو ١٩٨٦ .

ادارة الإعلام والصحافة
وزارة العلاقات الخارجية
